

Jahresbericht 2018

Rapport annuel 2018

Schweizerischer Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit
Association suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement

unité

Eine wirksame
und nachhaltige Entwicklung
Un développement efficace
et durable







Den Kurs beibehalten



Text: Alexander Flisch,
Präsident

Unité, der Schweizerische Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit (PEZA), trägt zur Umsetzung der Agenda 2030 bei. Er setzt sich namentlich für die Bekämpfung der Armut ein.

Die Interventionen erfolgen in erster Linie über die Mitgliedsorganisationen. Diese stärken einerseits ihre Partner im Süden, welche eine direkte Wirkung auf die lokale Bevölkerung haben. Andererseits hat ihre Sensibilisierungsarbeit in der Schweiz einen Einfluss auf die Bewusstseinsbildung zu Themen der Entwicklungszusammenarbeit.

Unsere Mitglieder gehören zwar nicht zu den ganz grossen Organisationen, sondern eher zu den kleineren und mittleren. Trotzdem spielen sie zusammen eine entscheidende Rolle. Im Rahmen ihrer Programme stehen hunderte von Fachpersonen im Süden im Einsatz. Jährlich nehmen Dutzende an Vorbereitungen für einen ersten Einsatz teil und werden zu EntwicklungsexpertInnen von morgen. Tausende von RückkehrerInnen setzen ihre erworbenen Kompetenzen in der Schweiz ein.

Im Jahr 2018 hat eine unabhängige Evaluation den Mehrwert der PEZA für die schweizerische Entwicklungszusammenarbeit bestätigt. Dieses Ergebnis freut und motiviert uns. Gleichzeitig bedeutet es aber auch Verantwortung. Wir arbeiten häufiger in fragilen Kontexten und müssen die Qualität unserer Arbeit trotz eines herausfordernden Umfelds halten. Gleichzeitig sinkt die öffentliche Entwicklungshilfe, im Jahr 2018 auf 0,44 Prozent des Bruttonationaleinkommens. Der Druck auf unsere Mitgliedsorganisationen ist daher enorm. Deshalb werden wir als Verband den eingeschlagenen Weg fortsetzen: Synergien fördern, Effizienz und Wirkung stärken.

Marche d'ouverture du forum social Mondial 2018 à Salvador de Bahia au Brésil.

Foto Douglas Mansur

Inhaltsverzeichnis Table des matières

- 1 **Page 4**
Discussions internationales sur la coopération par l'échange de personnes
Rapport du secrétariat général
- 2 **Seite 6**
Programmbeiträge zeigen Wirkung
Treuhänderische Verwaltung
- 3 **Seite 10**
Statistik
- 4 **Page 13**
Association
- 5 **Page 14**
Rapport financier

© 06.2019

Unité
Schweizerischer Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit
Association suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement
Rosenweg 25, 3007 Bern
info@unite-ch.org
www.unite-ch.org

Gestaltung Graphisme
Clerici Partner Design, Zürich

Druck Impression
Printoset, Zürich

Papier Papier
Genesis, 100% Altpapier,
120g/m²

Auflage Tirage
650 Exemplare

Alle Rechte vorbehalten.
Tous droits réservés.

1 Discussions internationales sur la coopération par l'échange de personnes

Rapport du secrétariat général

En 2018, Unité a organisé une rencontre européenne sur le volontariat pour le développement, ainsi qu'un séminaire continental au Brésil. Ces échanges ont permis de mettre en perspective au niveau international la coopération par l'échange de personnes suisse.

Texte

Raji Sultan

Photo

Priscilla de Lima

A l'initiative d'Unité, quarante experts représentant treize pays ont débattu du 28 au 30 mai 2018 d'enjeux majeurs de la coopération par l'échange de personnes. Dans le contexte des révélations, d'abus survenus au sein d'une organisation britannique, la question de l'éthique dans le cadre d'affectations à l'étranger a été abordée. Différentes stratégies pour protéger les personnes vulnérables ont été discutées. Il a été rappelé la tolérance zéro des organisations face à de tels actes et mis en avant la nécessité de résoudre sur le terrain les déséquilibres de pouvoir, entre personnes du Nord et du Sud ou entre hommes et femmes, par exemple. Ces réflexions seront poursuivies dans un groupe de travail qui élaborera en 2019 des standards globaux pour le volontariat.

Garantir et démontrer la qualité

La rencontre a ensuite abordé les méthodes utilisées par les différentes agences pour évaluer leur impact sur la mise en œuvre de l'Agenda 2030. Unité a présenté la sienne qui couple d'un côté des indicateurs quantitatifs et de l'autre une méthode qualitative. Cette dernière implique les différentes parties prenantes de la coopération – des responsables de programmes aux communautés locales – lors d'ateliers menées aux niveaux local et national au Sud, ainsi qu'en Suisse. Cette méthode a été appliquée en 2018 pour évaluer le programme en Guinée de l'organisation SAM global. Des enseignements en ont été tirés et, sur la base également d'autres expériences précédentes et d'un atelier de capitalisation, un guide à destination d'organisations suisses a été publié.

La systématisation de la mesure d'impact a également été ancrée dans les standards d'Unité compilés dans un manuel. Ce corps de normes et lignes directrices sert notamment à assurer et promouvoir la qualité des programmes des organisations membres. Leur respect est garanti par la réalisation d'analyses institutionnelles. Des experts indépendants en ont réalisé trois pour Unité en 2018.



Plus de réciprocité dans les échanges

Deux mois avant la rencontre européenne, Unité a tenu un séminaire continental à Salvador de Bahia au Brésil, en marge du Forum Social Mondial. Cette rencontre a réuni les responsables d'organisations partenaires et les coordinateurs des organisations membres d'Unité actives en Amérique latine. Ils ont partagé leurs réflexions sur le rétrécissement de l'espace pour la société civile et les stratégies qu'ils ont développé dans ce contexte. Ils ont notamment mis en avant la nécessité d'être flexibles et de développer les affectations d'échange de personnes entre pays du Sud et du Sud au Nord, lesquelles restent rares.

Cette réciprocité dans les affectations a justement été promue par le biais d'un fonds d'innovation soutenant des projets pilotes. Trois projets ont ainsi pu être cofinancés en 2018. Ils concernent des échanges de professionnels de santé entre hôpitaux nicaraguayens, suisses et italiens, entre professionnels de l'agroécologie entre la Suisse, le Brésil et le Burkina Faso, ainsi qu'entre la Suisse, Madagascar et le Rwanda concernant la pédagogie interculturelle.

Les résultats de ces projets seront répercutés en 2019 dans le magazine d'Unité, Praxis. Celui-ci est paru deux fois en 2018, abordant les thématiques de l'éducation pour le développement durable et de l'égalité des genres. Le travail d'information et sensibilisation s'est également concrétisé avec la tenue d'une rencontre avec des journalistes, coorganisée avec E-changer et Alliance Sud, sur les élections présidentielles au Brésil et ses implications pour la société civile. ■

23 représentants de la société civile, de 9 pays d'Amérique latine et de Suisse, ont participé au séminaire continental d'Unité au Brésil.

2

Programmbeiträge zeigen Wirkung

Treuhänderische Verwaltung

2018 hat Unité DEZA-Programmbeiträge an fünf Mitgliedorganisationen treuhänderisch verwaltet. Diese haben einen Beitrag zur Umsetzung der Agenda 2030 geleistet.

Text

Raji Sultan,
Martin Schreiber

E-changer, Eirene – Schweiz, die Evangelische Mission im Tschad, die Mission am Nil und SAM global erhalten via Unité einen DEZA-Beitrag für die Durchführung ihrer Institutionsprogramme der Personellen Entwicklungszusammenarbeit. Die Qualitätssicherungskommission von Unité begutachtet die entsprechende Umsetzung dieser Entwicklungsprogramme durch Institutionsanalysen sowie einen jährlichen Rechenschaftsdialog.

Die fünf Institutionsprogramme betreffen neunzehn Länder. 2018 fanden 64 Prozent der Personaleinsätze in Afrika, meist in fragilen Kontexten, statt. Unter den verschiedenen erfolgreichen Entwicklungsergebnissen sind folgende bemerkenswert: die staatliche Anerkennung der dualen Berufsbildung (Verbindung von Theorie und Praxis) in Guinea dank SAM global, der Beginn eines breit anerkannten Unterstützungsprojekts der Mission am Nil zugunsten junger stigmatisierter Frauen mit unerwünschten Schwangerschaften, die agroökologische Ausbildung von 24 tschadischen Bauern im Rahmen eines Landwirtschaftsprojekts der Evangelischen Mission im Tschad, die Multiplikation eines Versöhnungsprogramms eines Partners von Eirene – Schweiz in verschiedenen Regionen Rwandas oder die Organisation einer Schweizer Delegation ans Weltsozialforum, welches im März 2018 in Brasilien stattfand. ■

Die folgenden aggregierten Referenzindikatoren ermöglichen einen Einblick in die quantitativen Resultate in Bezug auf fünf für Unité relevante Ziele für nachhaltige Entwicklung.





FAIM «ZÉRO»

Nombre d'organisations ou
projets partenaires

18
.....

Nombre de personnes
affectées

25
.....

Nombre de collaborateurs
des organisations partenaires
touchés

5 726
.....

Nombre de bénéficiaires
finaux

27 347
.....

Augmentation
de la production agricole



2 825 kg/Hectare
.....



BONNE SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Nombre d'organisations
ou projets partenaires

25
.....

Nombre de personnes
affectées

38
.....

Nombre de collaborateurs
des organisations partenaires
touchés

337
.....

Nombre de bénéficiaires
finaux

501 589
.....

Nombre d'interventions effec-
tuées par du personnel quali-
fié (naissances, opérations, thé-
rapies, etc.)



491 831
.....



ÉDUCATION DE QUALITÉ

Nombre d'organisations ou projets partenaires

33
.....

Nombre de personnes affectées

57
.....

Nombre de collaborateurs des organisations partenaires touchées

337
.....

Nombre de bénéficiaires finaux

5 958
.....

Nombre de bénéficiaires dans l'éducation de base



5008
.....

Nombre de bénéficiaires dans la formation professionnelle



970
.....



PAIX, JUSTICE ET INSTITUTIONS EFFICACES

Nombre d'organisations ou projets partenaires

22
.....

Nombre de personnes affectées

21
.....

Nombre de collaborateurs des organisations partenaires touchées

5607
.....

Nombre de bénéficiaires finaux

26 552
.....

Nombre de bénéficiaires dans la promotion de la paix



17784
.....

Nombre de bénéficiaires dans la promotion des droits humains



8728
.....

Nombre de bénéficiaires dans la promotion de la démocratie



90
.....



**ÉDUCATION
DE QUALITÉ**

**Die Personelle
Entwicklungszusammenarbeit fördert
eine humanitäre und
engagierte Schweiz**

Die eingesetzten Fachleute entwickeln im Süden Kompetenzen, die sie später in der Schweiz im Rahmen einer neuen Stelle oder eines sozialen Engagements einbringen. Zudem teilen sie ihre Erfahrungen und ihr Wissen bei Sensibilisierungsveranstaltungen in der Schweiz sowie in Publikationen. Sie beeinflussen damit das Verständnis für die Nord-Süd-Beziehungen.

Nombre de cours pour la promotion du développement durable

49
.....

Nombre de personnes formées dans les cours

308
.....

Nombre de groupe de soutien

47
.....

Nombre de personnes sensibilisées dans des groupes de soutien

3 453
.....

Nombre de publications (écrites, électroniques, audiovisuelles, affiches, etc.)



760
.....

Nombre de personnes touchées par les publications



374 424
.....

Nombre d'événements de sensibilisation au développement durable



303
.....

Nombre de participants à des événements de sensibilisation au développement durable



15 492
.....

3 Statistik 2018

Die Personelle Entwicklungszusammenarbeit umfasst freiwillige Einsätze von qualifizierten Fachpersonen im Süden.

Sie ist eine Form der Zusammenarbeit mit menschlichem Anlitz, bei der nicht Geld oder Technologie im Vordergrund stehen, sondern der persönliche und professionelle Austausch zwischen Menschen aus verschiedenen Kulturen.

Dank diesem Austausch von Kompetenzen, Wissen und Ideen unterstützen die Fachleute eine wirksame und nachhaltige Entwicklung, die langfristig auf die Selbstständigkeit der Südpartner abzielt.

Im Jahr 2018
wurden

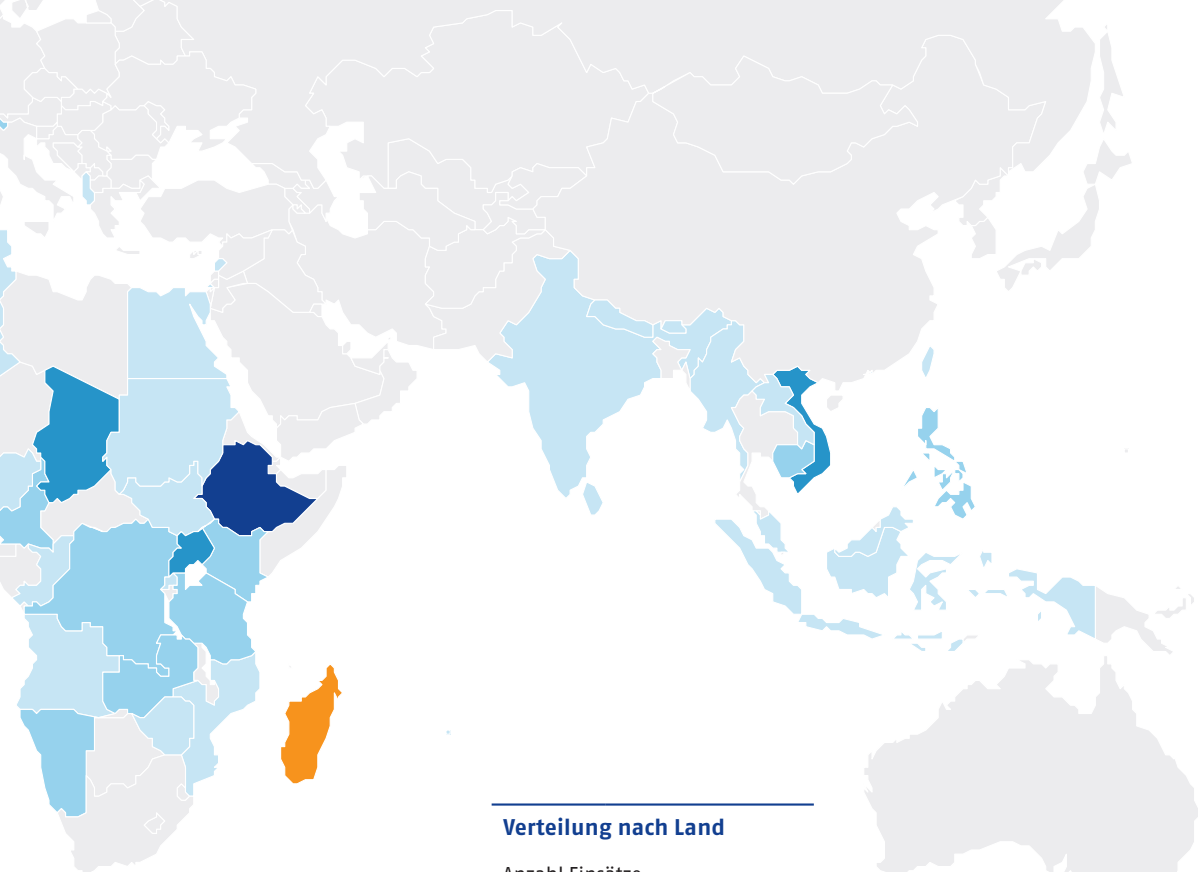
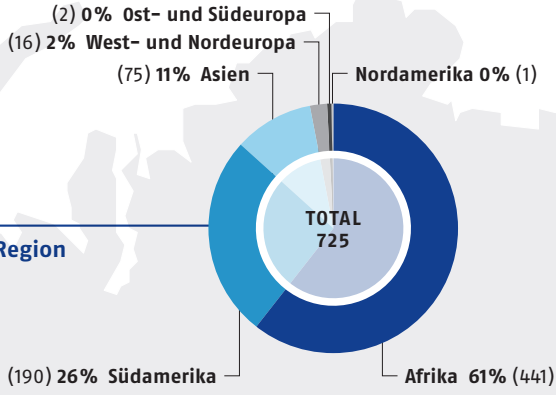


725 Einsätze
der Personellen
Entwicklungszusammenarbeit
in



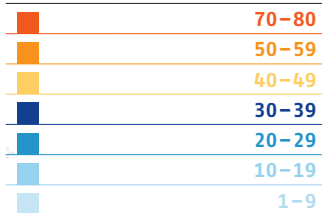
59 Ländern
durchgeführt.

Verteilung nach Region



Verteilung nach Land

Anzahl Einsätze

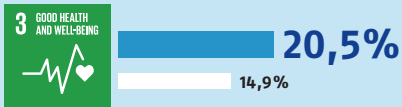


Verteilung nach Einsatztyp

Typ	Anzahl
Capacity Development	406
Langzeiteinsätze Nord-Süd (mind. 2 Jahre)	205
Kurzzeiteinsätze Nord-Süd (max. 12 Monate)	76
Koordinationsstellen vor Ort	42
Lokale Mitarbeitende (Süd)	83
Reciprocity	46
Süd-Süd-Fachperson	6
Süd-Süd-Austausch	1
Süd-Süd-Berufspraktikum	4
Süd-Nord-Austausch	26
Süd-Nord-Berufspraktikum	2
Workshops und Studien	7
Learning	75
Berufspraktikum/Zivildienst	38
Lokale Mitarbeitende (Ausbildungskosten)	1
Sensibilisierungsreisen /Workcamp/Sensibilisierungspraktikum	234
TOTAL	725

Verteilung nach den 17 Zielen für nachhaltige Entwicklung der UNO

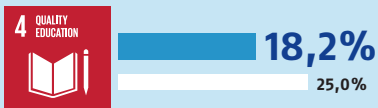
Gesundheit und Wohlergehen



Kein Hunger



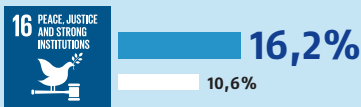
Hochwertige Bildung



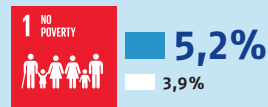
Geschlechtergleichheit



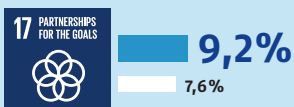
Frieden, Gerechtigkeit und starke Institutionen



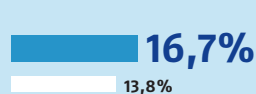
Keine Armut



Partnerschaften



Andere (weniger als 3,5% pro SDG)



■ Einsatzdauer
□ Anzahl Einsätze

Piktogramme UNO

4 Association

Membres à part entière 2018



Centre Écologique
Albert Schweitzer
Neuchâtel



InterTEAM
Luzern



COMUNDO
Luzern



Médecins du Monde-Suisse
Neuchâtel



Connexio
Zürich



Mission 21
Basel



DM-échange et mission
Lausanne VD



Mission am Nil International
Knonau ZH



E-CHANGER
Lausanne VD



Mission Evangélique au Tchad
Moutier BE



Eirene – Suisse
Genève



SAM global
Winterthur ZH



Heilsarmee Schweiz
Bern



Service de Mission et d'Entraide
St-Prex VD

Membres associés 2018

Aiuto Medico al Centro
America
Giubiasco TI

Medicuba
Zürich

Europäische Baptistische
Mission
Horgen ZH

Mission Biblique
Le Locle NE

Inter-Agire
Bellinzona TI

Nouvelle Planète
Lausanne VD

Comité

La composition du Comité était en 2018 la suivante :

Alexander Fliisch Président
Franz Erni COMUNDO
Bastian Morard Eirene
Nicolas Monnier DM-échange et mission
Sarah Makanjera-Cox Heilsarmee
Andreas Zurbrügg SAM global
Silvia Jundt InterTEAM
Antoinette Romanens E-Changer
Jochen Kirsch Mission 21

Secrétariat

Secrétariat à Berne : Raji Sultan, Martin Schreiber, Fernanda Gurzeler
Comptabilité à Lausanne (DM-échange et mission): Philippe Wasser

5 Rapport financier 2018

Produits/Ertrag		2018
1	Contributions membres	172 379.00
2	Contribution DDC	2 149 430.70
3	Intérêts DDC	–
4	Reprise fortune Unité	18 567.94
TOTAL		2 340 377.64

Charges/Aufwand		2018	
Référence/lignes budgétaires	Dépenses	Budget annuel	
1	Gestion de qualité	416 894.36	414 400.00
1.1	Bonne conduite des programmes	242 070.93	240 000.00
1.2	Impact de l'échange de personnes	87 522.25	88 500.00
1.3	Structure : personnel/matériel/frais	87 301.18	85 900.00
2	Gestion fiduciaire ¹	1 742 952.57	1 757 000.00
2.1	Programme Institutionnel des membres d'Unité	1 691 866.75	1 712 000.00
2.2	Potentiel et mise en œuvre de formes innovantes	51 085.82	45 000.00
3	Développement de l'association	177 993.71	179 000.00
3.1	Synergies et partage d'expériences en suisse et au Sud	63 127.17	64 000.00
3.2	Communication et partage des réflexions	76 198.55	76 000.00
3.3	Structure : personnel/matériel/frais	38 667.99	39 000.00
4	Coût du programme non cofinancé	2 537.00	6 000.00
4.1	Contribution à des tiers	2 537.00	6 000.00
5	Mise en fonds fortune plateforme	–	–
TOTAL		2 340 377.64	2 356 400.00
Sous-total sans gestion fiduciaire (1+3+4)		597 425.07	598 393.71

1 Cinq organisations membres ont reçu leur cofinancement de la DDC par Unité. Elles égalent au moins ce montant avec leurs fonds propres. En outre, Unité se charge de la gestion fiduciaire du Fonds d'Innovation mis à disposition par la DDC. En 2018, 3 demandes ont été acceptées pour un cofinancement.

Bilan au 31 décembre 2018

Actifs		
Actifs circulants	31.12.2018	31.12.2017
Liquidités		
Comptes bancaires	669 023.57	742 202.97
Créance à court terme		
Montant à recevoir	20 633.25	–
Impôt anticipé	–0.67	938.50
	20 632.58	938.50
TOTAL DE L'ACTIF	689 656.15	743 141.47

Passifs		
Fonds étrangers	31.12.2018	31.12.2017
Dettes à court et moyen terme		
Passifs transitoires	73 234.52	52 721.20
Avance DDC	22 630.30	72 061.00
	95 864.82	124 782.20
Capital des fonds (cf. page VI)		
Fonds affectés intérêts DDC	949.84	949.84
Fonds affectés programme association	8 957.06	8 957.06
Fonds d'entraide Unité	488 174.35	494 174.35
	498 081.25	504 081.25
Capital de l'organisation		
Fortune plateforme	95 710.08	114 278.02
TOTAL DU PASSIF	689 656.15	743 141.47

Le rapport financier 2018, révisé par la Fiduciaire CRC Révision SA, reste à être approuvé par l'Assemblée Générale d'Unité en juin 2019.



Atelier de mesure qualitative
et participative des effets
tenue en Guinée en 2018

Photo SAM global

Über uns

Seit mehr als fünfzig Jahren setzt sich Unité, der Schweizer Verband für Personelle Entwicklungszusammenarbeit, für die Verbesserung der Qualität der Facheinsätze im Freiwilligenstatus durch Standardsetzung, Evaluationen, Studien sowie Unterstützung und Weiterbildung ein. Er besteht aus siebzehn Mitgliedorganisationen. In Partnerschaft mit der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) engagiert sich der Verband für eine wirksame, nachhaltige und gerechte Zusammenarbeit mit den Südpartnern.

Unité

Schweizerischer Verband
für Personelle Entwicklungszusammenarbeit

Rosenweg 25, 3007 Bern
Telefon +41 (0)31 3811219
info@unite-ch.org

www.unite-ch.org

A propos

Depuis plus de cinquante ans, Unité, l'Association suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement, veille à la qualité des engagements de volontaires au travers de standards, évaluations, appuis institutionnels, études et formations. Elle est formée de dix-sept d'organisations membres. En partenariat avec la Direction du Développement et de la Coopération (DDC), elle s'engage en faveur d'une coopération efficace, durable et équitable avec les partenaires du Sud.

Unité

Association Suisse pour l'échange
de personnes dans la coopération
au développement

Rosenweg 25, 3007 Berne
Téléphone +41 (0)31 3811219
info@unite-ch.org

